

KEDÉCHA

Ce terme surprenant est souvent source de perplexité chez certains. Car contrairement à ce que l'on pourrait penser de prime abord, **Kedécha**, bien qu'ayant la même racine que **Kodéch** (qui veut dire saint), n'est en rien son adjectif féminin ("sainte") et n'a strictement aucune connotation de sainteté, mais signifie "**prostituée**". De même, son masculin, **Kadéch** veut dire un **prostitué**.

(Deutéronome 23:18)

*« Il n'y aura point de prostituée (Kedécha) **parmi les filles d'Israël**, et il n'y aura point de « prostitué (Kadéch) **parmi les fils d'Israël** »*

On pourrait alors effectivement s'étonner de cette similitude de radical, et de son emploi paradoxal.

En réalité, il reste plutôt vraisemblable qu'une **Kedécha** soit, à l'origine, une habitante originaire de la ville de **Kadéch**, ville aux moeurs dissolues, et que le terme, devenu extensif, désigne secondairement toute femme ou homme, en général, ayant adopté les moeurs de prostitution de la ville de **Kadéch**

De la même façon, qu'en Occident, les habitantes antiques de l'île de Lesbos, depuis les poésies amoureuses de Sappho qu'elle écrivit à ses compagnes, ont donné naissance au terme de lesbiens pour désigner, non seulement les habitantes de l'île, mais toutes les homosexuelles en général, mais sans obligatoirement que celles-ci soient pour autant forcément les seules habitantes grecques de cette île de Lesbos.

NB: par homonymie, **Kedécha** se rencontre aussi dans le Rouleau avec le sens de " **en direction de la ville de Kadèch**" (Nombres 13:26)

=====